

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

27 JUIN 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1991**

(Application de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963
modifiant et complétant les lois sur la comptabilité
de l'Etat, modifiée en dernier lieu par la loi du
28 juin 1989)

**Tableau des allocations
de base ajustées**

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

27 JUNI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Landsverdediging
van het begrotingsjaar 1991**

(Toepassing van artikel 24 van de wet van 28 juni
1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op
de Rijkscomptabiliteit, voor het laatst gewijzigd bij
de wet van 28 juni 1989)

**Tabel van de aangepaste
basisallocaties**

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Ministère de la Défense nationale
Budget administratif ajusté de l'année bud-
gétaire 1991.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi spécial ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 — Section 16 « Défense nationale », nous avons l'honneur de vous transmettre un budget administratif ajusté.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 27 juin 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COEME.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Ministerie van Landsverdediging
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1991.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het speciaal ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — Sectie 16 « Landsverdediging », hebben wij de eer u hierbij een aangepaste administratieve begroting over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 27 juni 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Landsverdediging,

G. COEME.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

Légende:

DO = division organique.
PA = programme-activité.
AB = allocation de base.
CD = check digit.

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.
cnd = crédits non dissociés.
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

Legende:

OA = organisatieafdeling.
PA = programma-activiteit.
BA = basisallocatie.
CD = check digit.

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort.
ngk = niet-gesplitste kredieten.
gkr = gesplitste kredieten.
fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD I	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
DIVISION 51													AFDELING 51
FORCE TERRESTRE													LANDMAGT
1 Défense terrestre													1 Verdediging te land
FONDS ORGANIQUE:													ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT													FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991	(1)	51	11	1103	17			222,5	—	222,5	194,4	194,4	— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours	(2)							496,4	—	496,4	496,4	496,4	— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991	(3 = 1 + 2)							718,9	—	718,9	690,8	690,8	— Beschikbaar in 1991
11 Personnel													11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel statutaire définitif et stagiaire		51	11	1103	17	cnd		27 374,3	—	27 374,3	27 374,3	27 374,3	Bezoldigingen en allerhande toelagen : — Vast en stagedoend statutair personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel autre que statutaire		51	11	1104	18	cnd		230,1	—	230,1	230,1	230,1	Bezoldigingen et allerhande toelagen : — Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée		51	11	1111	25	cnd		41,3	—	41,3	41,3	41,3	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature : vivres et habillement		51	11	1112	26	cnd		1 289,4	—	1 289,4	1 289,4	1 289,4	Loon in natura : voeding en kleding
12 Fonctionnement													12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services		51	12	1201	27	cnd		1 265,2	4,8	1 270,0	1 265,2	1 270,0	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement		51	12	1221	47	fon		481,0	—	481,0	419,6	419,6	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(in miljoenen frank)

[5]

5/26 - 1694/1 - 90/91
1395 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programma's Activiteiten Allocations de base	DO PA AB OA PA BA				CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissalocaties
	51	12	1222	48			Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	51	12	1222	48		cnd	3 200,9	22,4	3 223,3	3 200,9	22,4	3 223,3	ngk Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	51	12	1223	49		crd	223,2	—	223,2	76,6	—	76,6	gkr Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	51	12	1224	50		fon	54,0	—	54,0	31,0	—	31,0	fon Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	51	12	1226	52		cnd	85,0	—	85,0	85,0	—	85,0	ngk Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	51	12	1228	54		cnd	3 076,1	—	3 076,1	3 076,1	—	3 076,1	ngk Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	51	12	1229	55		crd	41,0	—	41,0	41,0	—	41,0	gkr Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	51	12	1230	56		cnd	1 322,2	2,8	1 325,0	1 322,2	2,8	1 325,0	ngk Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voor-schotten)

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA				CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
	51	12	1231	57				Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	ks	
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale	51	12	1231	57			cnd	243,1	—	243,1	—	243,1	ngk	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging	
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	51	12	1232	58			cnd	936,1	—	936,1	—	934,4	gkr	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities	
Subventions à diverses associations et établissements	51	12	3311	03			cnd	0,4	—	0,4	—	0,4	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen	
Participation financière de la Belgique dans le fonctionne- ment des états-majors et organismes interalliés	51	12	3405	97			cnd	27,7	—	27,7	—	27,7	ngk	Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeal- lieerde staven en organismen	
13 Rééquipement														13 Wederuitrusting	
Renouvellement des véhicules blindés de combat d'infanterie (V.B.C.I.): véhicules, équipements connexes et munitions	51	13	1318	56			cnd	—	—	—	—	156,3	gkr	Vernieuwing van de pantserinfanterie gevechtsvoertuigen (P.I.G.V.): voertuigen, bijbehorende uitrusting en munitie	
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	51	13	1372	13			cnd	1 009,0	—	1 009,0	—	1 009,0	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersaa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)	
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	51	13	1373	14			cnd	2 837,0	—	2 837,0	—	5 690,1	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersaa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)	
14 Infrastructure														14 Infrastructuur	
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	51	14	7201	31			cnd	150,0	—	150,0	—	150,0	ngk	Bouw, inrichting, en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België	

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année
budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP 1	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	51	14	7202	32		crd	446,0	—	—	479,0	—	479,0	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, achat de bâtiments et travaux divers à l'étranger	51	14	8303	66		crd	17,0	—	—	154,7	—	154,7	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, aankoop van gebouwen en diverse werken in het buitenland
Totaux pour le programme 1						cnd	39 314,7 4 500,3 535,0	30,0 — —	39 344,7 4 500,3 535,0	39 314,7 7 532,1 450,6	30,0 — —	39 344,7 7 532,1 450,6	Totaux voor het programma 1
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991			(4 = 3 - fon)			fon	183,9	—	183,9	240,2	—	240,2	— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 51						cnd	39 314,7 4 500,3 535,0	30,0 — —	39 344,7 4 500,3 535,0	39 314,7 7 532,1 450,6	30,0 — —	39 344,7 7 532,1 450,6	Totaux voor de organisatie-afdeling 51
						tot	44 350,0	30,0	44 380,0	47 297,4	30,0	47 327,4	
DIVISION 52													AFDELING 52
FORCE AERIENNE													LUCHTMACHT
1 Défense aérienne													1 Verdediging in de lucht
FONDS ORGANIQUE:													ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT													FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991		(1)					255,9	—	255,9	776,3	—	776,3	— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours		(2)					235,0	—	235,0	235,0	—	235,0	— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991		(3 = 1 + 2)					490,9	—	490,9	1 011,3	—	1 011,3	— Beschikbaar in 1991
11 Personnel													11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	52	11	1103	44		cnd	11 546,6	—	11 546,6	11 546,6	—	11 546,6	Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel statutaire définitif et stagiaire													— Vast en stagedoend statutair personeel

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base							Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
	DO OA	PA PA	AB BA	CD BA	CRP I	sc	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	ks	
Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel autre que statutaire	52	11	1104	45		cnd	48,3	—	48,3	48,3	—	—	48,3	ngk
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	52	11	1111	52		cnd	5,2	—	5,2	5,2	—	—	5,2	ngk
Salaire en nature : vivres et habillement	52	11	1112	53		cnd	405,3	—	405,3	405,3	—	—	405,3	ngk
12 Fonctionnement														
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	12	1201	54		cnd	731,0	45,8	776,8	731,0	45,8	—	776,8	ngk
Remploi du montant des prestations contre paiement	52	12	1221	74		fon	420,0	—	420,0	802,4	—	—	802,4	fon
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Erat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	52	12	1222	75		cnd	5 915,7	183,8	6 099,5	5 915,7	183,8	—	6 099,5	ngk
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	52	12	1224	77		fon	19,2	—	19,2	19,3	—	—	19,3	fon
Gros entretien des bâtiments	52	12	1226	79		cnd	81,0	—	81,0	81,0	—	—	81,0	ngk
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	52	12	1228	81		cnd	112,4	—	112,4	112,4	—	—	112,4	ngk
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	52	12	1230	83		cnd	682,9	7,5	690,4	682,9	7,5	—	690,4	ngk

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

[9]

5/26 - 1694/1 - 90/91
1395 - 1 (1990-1991)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallooties
							Vo- te	Ajuste- ment	Ajusté Aange- past	Vo- te	Ajuste- ment	Ajusté Aange- past	
							Go- dge- keur ⁽¹⁾	Aanpassing	Aange- past	Go- dge- keur ⁽¹⁾	Aanpassing	Aange- past	ks
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale	52	12	1231	84		cnd	5,7	—	5,7	5,7	—	5,7	ngk
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munities	52	12	1232	85		crd	317,2	—	317,2	299,5	—	299,5	gkr
Subventions à diverses associations et établissements	52	12	3311	30		cnd	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0	ngk
Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés	52	12	3405	27		cnd	14,9	—	14,9	14,9	—	14,9	ngk
13 Rééquipement													
Renouvellement des avions de combat Mirage: avions, support logistique, installations au sol et frais connexes (programme ouvert en 1983)	52	13	1339	07		crd	—	—	—	1 615,0	—	1 615,0	gkr
Remploi des intérêts, générés dans le cadre des contrats d'acquisition F16, au sein de ce même programme	52	13	1340	08		fon	—	—	—	—	—	—	fon
Remploi du produit de la vente de matériels majeurs et de leurs accessoires, dans le cadre des dépenses d'investissements	52	13	1341	09		fon	—	—	—	—	—	—	fon
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1372	40		cnd	719,0	8,7	727,7	719,0	8,7	727,7	ngk
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1373	41		crd	3 662,6	—	3 662,6	3 767,5	—	3 767,5	gkr

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
14 Infrastructure														14 Infrastructuur
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7201	58		cnd	60,0	—	60,0	60,0	—	60,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7202	59		crd	606,0	—	606,0	313,0	—	313,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Totaux pour le programme 1						cnd	20 331,0 4 585,8 439,2	245,8 — —	20 576,8 4 585,8 439,2	20 331,0 5 995,0 821,7	245,8 — —	20 576,8 5 995,0 821,7	ngk gkr fon	Totaal voor het programma 1
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991			(4 = 3 - fon)				51,7	—	51,7	189,6	—	189,6		— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 52						cnd	20 331,0 4 585,8 439,2	245,8 — —	20 576,8 4 585,8 439,2	20 331,0 5 995,0 821,7	245,8 — —	20 576,8 5 995,0 821,7	ngk gkr fon	Totaal voor de organisatie-afdeling 52
						tot	25 356,0	245,8	25 601,8	27 147,7	245,8	27 393,5	tot	
DIVISION 53														AFDELING 53
FORCE NAVALE														ZEEMACHT
1 Défense navale														1 Verdediging ter zee
FONDS ORGANIQUE:														ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT														FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991			(1)				9,6	—	9,6	49,5	—	49,5		— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours			(2)				82,5	—	82,5	82,5	—	82,5		— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991			(3 = 1 + 2)				92,1	—	92,1	132,0	—	132,0		— Beschikbaar in 1991
11 Personnel														11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:														Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	53	11	1103	71		cnd	2 730,7	154,8	2 885,5	2 730,7	154,8	2 885,5	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissalocaties
						Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keur ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
Rémunérations et allocations généralement quelconques: — Personnel autre que statutaire	53	11	1104	72		cnd	20,7	—	20,7	—	20,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen: — Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	53	11	1111	79		cnd	5,2	—	5,2	—	5,2	ngk	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature: vivres et habillement	53	11	1112	80		cnd	152,5	12,9	152,5	12,9	165,4	ngk	Loon in natura: voeding en kleding
12 Fonctionnement													12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53	12	1201	81		cnd	192,8	72,8	192,8	72,8	265,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	53	12	1221	04		fon	82,7	—	82,7	—	56,7	fon	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	53	12	1222	05		cnd	748,6	226,1	748,6	226,1	974,7	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	53	12	1224	07		fon	3,4	—	3,4	—	2,6	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	53	12	1226	09		cnd	6,0	—	6,0	—	6,0	ngk	Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	53	12	1230	13		cnd	88,2	13,4	88,2	13,4	101,6	ngk	Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten)
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munities	53	12	1232	15		cnd	20,5	—	20,5	—	16,0	gkr	Spécifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)										(in miljoenen frank)									
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD I	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten				ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basiscallocaties			
							Voté Goedge- keurde ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurde ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past							
13 Rééquipement															13 Wederuistrusting				
Renouvellement des moyens de lutte contre les mines (y compris recherche et développement)	53	13	1354	49		crd	—	—	—	134,0	gkr	Vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen (met inbegrip van onderzoek en ontwikkeling)							
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	53	13	1372	67		cnd	98,0	79,1	177,1	98,0	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)							
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	53	13	1373	68		crd	319,0	—	319,0	272,8	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)							
14 Infrastructure												14 Infrastructuur							
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	53	14	7201	85		cnd	25,0	—	25,0	25,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België							
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	53	14	7202	86		crd	60,0	—	60,0	45,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België							
Totaux pour le programme 1						cnd	4 067,7	559,1	4 626,8	4 067,7	ngk	Totaal voor het programma 1							
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991						crd	399,5	—	399,5	467,8	gkr								
						fon	86,1	—	86,1	59,3	fon								
			(4 = 3 - fon)				6,0	—	6,0	72,7		— Saldo van het or. aniek fonds op 31 december 1991							
Totaux pour la division organique 53						cnd	4 067,7	559,1	4 626,8	4 067,7	ngk	Totaal voor de organisatie-afdeling 53							
						crd	399,5	—	399,5	467,8	gkr								
						fon	86,1	—	86,1	59,3	fon								
						tot	4 553,3	559,1	5 112,4	4 594,8	tot								

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités	DO OA	PA PA	AB BA	CD CD	CRP I	Crédits d'engagement Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
						Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
Allocations de base												ks	
DIVISION 54													AFDELING 54
SERVICE MEDICAL													MEDISCHE DIENST
1 Appui médical													1 Medische steun
FONDS ORGANIQUE:													ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT													FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991	(1)						29,1	—	29,1	21,1	—	21,1	— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes de l'année en cours	(2)						108,8	—	108,8	108,8	—	108,8	— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991	(3 = 1 + 2)						137,9	—	137,9	129,9	—	129,9	— Beschikbaar in 1991
11 Personnel													11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	54	11	1103	01	cnd		2 339,2	—	2 339,2	2 339,2	—	2 339,2	Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel statutaire définitif et stagiaire													— Vast en stagedoend statutair personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	54	11	1104	02	cnd		112,2	—	112,2	112,2	—	112,2	Bezoldigingen en allerhande toelagen:
— Personnel autre que statutaire													— Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	54	11	1111	09	cnd		2,1	—	2,1	2,1	—	2,1	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature: vivres et habillement	54	11	1112	10	cnd		167,0	0,2	167,2	167,0	0,2	167,2	Loon in natura: voeding en kleding
12 Fonctionnement													12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54	12	1201	11	cnd		287,3	4,0	291,3	287,3	4,0	291,3	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	54	12	1221	31	fon		106,0	—	106,0	91,0	—	91,0	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
						Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd (1)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
												ks	
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, flu- vial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	54	12	1222	32	cnd	27,3	—	27,3	27,3	—	27,3	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'ha- billement faites au personnel	54	12	1224	34	fon	2,8	—	2,8	2,8	—	2,8	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrus- ting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	54	12	1226	36	cnd	34,0	—	34,0	34,0	—	34,0	ngk	Groot onderhoud der gebouwen
Gros entretien des bâtiments	54	12	1227	37	crd	1,0	—	1,0	4,6	—	4,6	gkr	Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationne- ment de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main- d'œuvre civile)	54	12	1228	38	cnd	417,4	—	417,4	417,4	—	417,4	ngk	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitga- ven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het statio- neren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationne- ment de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main- d'œuvre civile)	54	12	1229	39	crd	3,0	—	3,0	3,5	—	3,5	gkr	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitga- ven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het statio- neren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	54	12	1230	40	cnd	632,6	1,8	634,4	632,6	1,8	634,4	ngk	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen wor- den verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde instal- laties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voor- schotten)
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	54	12	1232	42	crd	—	—	—	—	—	—	gkr	Spécifique uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munities
Contributions financières à divers organismes internatio- naux	54	12	3412	88	cnd	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	ngk	Financiële bijdragen aan diverse internationale organismen

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

[15]

5/26 - 1694/1 - 90/91
1395 - 1 (1990-1991)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurde (!)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurde (!)	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
13 Rééquipement	54	13	1372	94		crd	122,0	—	122,0	122,0	—	122,0	ngk	13 Wederuitrusting
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)														Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipement, de matériels divers, de munitions (y compris la constitution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	54	13	1373	95		crd	89,0	—	89,0	221,1	—	221,1	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersamenstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)
14 Infrastructure	54	14	7201	15		crd	12,0	—	12,0	12,0	—	12,0	ngk	14 Infrastructuur
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique														Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	54	14	7202	16		crd	66,0	—	66,0	41,0	—	41,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, achat de bâtiments et travaux divers à l'étranger	54	14	8303	50		crd	—	—	—	10,0	—	10,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, aankoop van gebouwen en diverse werken in het buitenland
Totaux pour le programme 1						crd	4 153,2	6,0	4 159,2	4 153,2	6,0	4 159,2	ngk	Totaal voor het programma 1
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991						crd	159,0	—	159,0	280,2	—	280,2	gkr	— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
						fon	108,8	—	108,8	93,8	—	93,8	fon	
							29,1	—	29,1	36,1	—	36,1		
Totaux pour la division organique 54						crd	4 153,2	6,0	4 159,2	4 153,2	6,0	4 159,2	ngk	Totaal voor de organisatie-afdeling 54
						crd	159,0	—	159,0	280,2	—	280,2	gkr	
						fon	108,8	—	108,8	93,8	—	93,8	fon	
						tot	4 421,0	6,0	4 427,0	4 527,4	6,0	4 533,2	tot	
16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE						crd		840,9			840,9		ngk	16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
						crd		—			—		gkr	
						tot		840,9			840,9		tot	

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.